

Montageanleitung

Installation instructions

Instructions de montage

42206102BN

DE Betriebsbedingungen

Empfohlene Vorlauftemperatur	$\leq 65^{\circ}\text{C}$
Maximale Vorlauftemperatur kurzeitig	$\leq 90^{\circ}\text{C}$
Min. Fließdruck	1 bar
Max. Fließdruck	5 bar
Empfohlener Betriebsdruck	3 bar
Prüfdruck	16 bar

FR Conditions d' utilisation

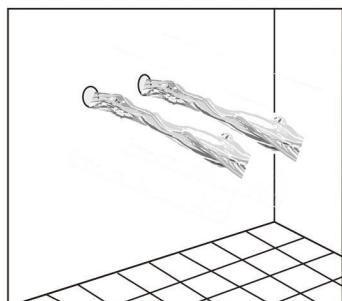
Température de l' eau d' alimentation recommandée	$\leq 65^{\circ}\text{C}$
Température maximale de l' eau d' alimentation sur une courte durée	90°C
Pression minimale (dynamique)	1 bar
Pression maximale (dynamique)	5 bar
Pression de fonctionnement recommandée	3 bar
Pression de contrôle	16 bar

DE Achtung

vor der installation der Armaturen muss man Wasserrohr gut reinigen um der Schmutz und Ablagerungen zu vermeiden

FR Attention

avant l'installation des vannes doit être nettoyé tuyau d'eau de puits pour empêcher la saleté et les débris



GB Operating conditions

Recommended flow temperature	$\leq 65^{\circ}\text{C}$
Maximum flow temperature momentary	$\leq 90^{\circ}\text{C}$
Minimum flow pressure	1 bar
Maximum flow pressure	5 bar
Recommended operating pressure	3 bar
Test pressure	16 bar

SI

Pogoji delovanja
Priporočena temperatura dovoda $\leq 65^{\circ}\text{C}$
Maksimalna kratkoročna temperatura dovoda $\leq 90^{\circ}\text{C}$
Najmanjši pretočni tlak 1 bar
Največji pretočni tlak 5 barov
Priporočen delovni tlak 3 bare
Testni tlak 16 bar

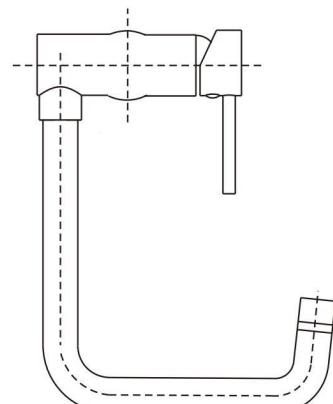
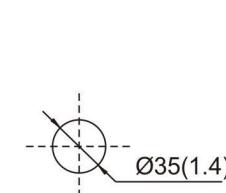
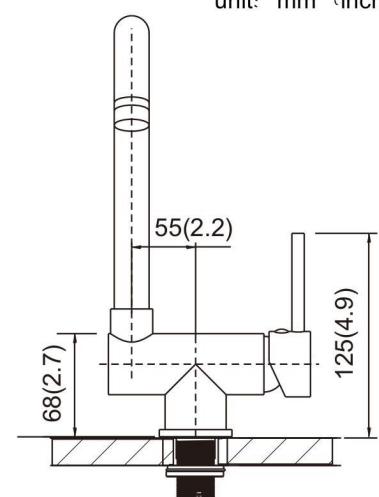
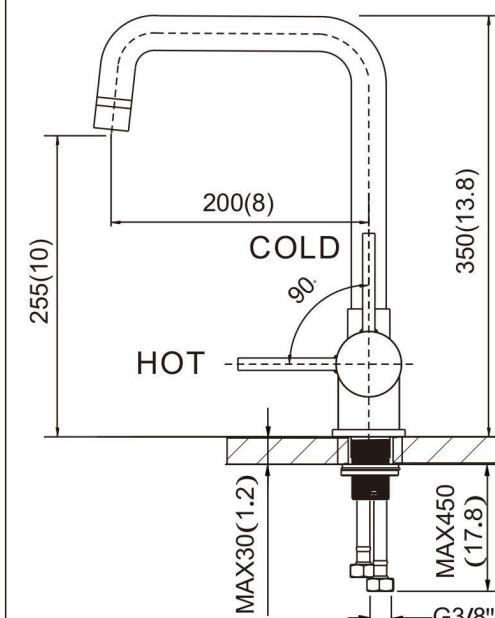
GB Notes

Before installing the valves, clean the water pipe thoroughly to avoid dirt and deposits

SI

Opomba
Pred namestitvijo ventilov očistite
cevovod, da se izognete umazaniji in usedlinam

(DE) Technische Daten (GB) Technical data (FR) Caractéristiques techniques



DE Installationsprüfung

Stellen Sie sicher, dass alle Muttern fest angezogen sind und dass der Einstellhebel in der Position "geschlossen" ist.

Öffnen Sie den Abfluss und den Hauptwasserhahn. Bei Leckagen reparieren Sie.

GB Installation checkout

Ensure that all coupling nuts are tight. Ensure that the handle is in the off position.

Turn on the drain and main water supply, and check for leaks. Repair as needed.

FR Vérification de l'installation

Vérifier si tous les écrous sont serrés, et que le levier de commande est en position fermé.

Ouvrir le robinet d'arrêt et vérifier l'étanchéité de l'installation. Contrôler s'il y a des fuites.

SI

Pred namestitvijo

Prepričajte se, da so vse spojne matici zategnjene ročaj je v izklopljenem položaju.

Vklopite odtok in glavno vodo ter preverite za pušanje. Popravite po potrebi.

DE Reinigungsanweisungen

Alle Oberflächen: Säubern Sie die Oberfläche mit einer milden Seifenlauge und warmem Wasser. Trocknen Sie danach die gesamte Oberfläche wieder mit einem weichen Lappen. Viele Reiniger enthalten aggressive Chemikalien wie Ammoniak, Chloride usw., welche die Oberfläche schädigen könnten und daher nicht zur Reinigung empfohlen werden.

Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel auf Armaturen oder Anschlüssen.

FR Instructions de nettoyage

Rincer le surface chromé avec de l'eau savonneuse, ensuite nettoyer avec un chiffon doux. Certains produits, tels que: eau ammoniacale, poudre abrasif etc, peuvent abîmer la surface, sont à éviter.

Eviter de frotter le surface ou les composants avec les objets pointus.

GB Cleaning instructions

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean softcloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc, which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on faucets and fittings.

SI

Čiščenje

Vse površine: Očistite površino s blago milno raztopino in toplo vodo. Nato celotno površino ponovno posušite z mehko krpo. Veliko čistil vsebuje agresivne kemikalije, kot so amonijak, kloridi itd., kar bi lahko poškodovalo površino in zato ni priporočljivo čiščenje s takšnimi čistili. Ne uporabljajte abrazivov ali topil.

SI

1. Privijte gibljive cevi (8) pod telo (1)

2. Podložko O-ring (2) vstavite spodaj pod spodnjo stran (1)

3. Navojna palica (3) pod ohišjem (1)

4. Privijte gibljive cevi (9) pod telo (1)

5. Podložka (4) in Podložka SS304 (5) se nataknate na navojno palico (3)

6. Šeststrobo varnostno matico (6)

privijte na navojno palico (3) in jo zategnite.

7. Privijte še dva vijaka (7)(1)

DE

1. Schrauben Sie exible Schläuche (8) unter dem Körper (1)

2. Insert O-Ring Unterlegscheibe (2) unter Unterseite (1)

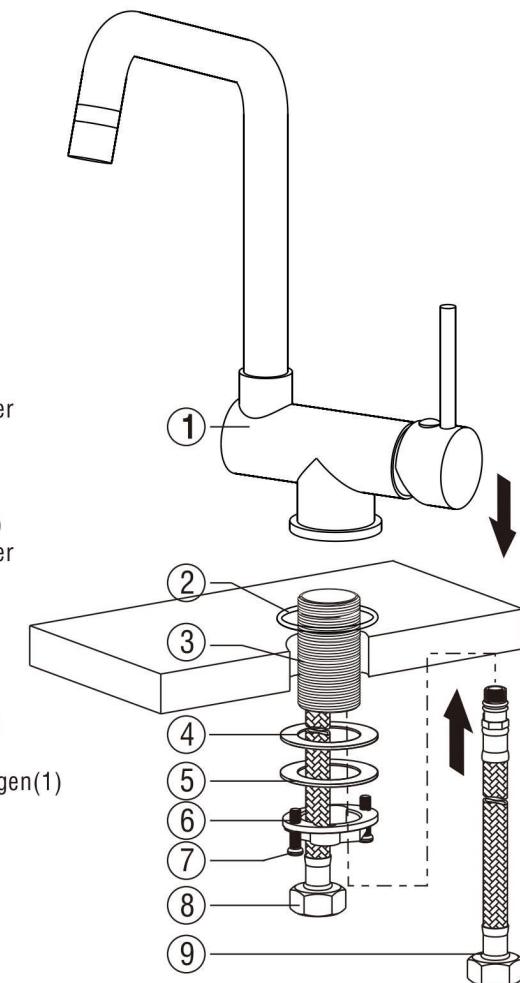
3. Gewindestange (3) unter Karosserie (1)

4. Schrauben Sie exible Schläuche (9) unter dem Körper (1)

5. Die Unterlegscheibe (4) und die Unterlegscheibe SS304 (5) Durch Gewindestange (3)

6. Sechskant-Sicherungsmutter (6) auf Gewinde aufschrauben (3) anziehen und festziehen.

7. Schnecke (6) mit Schrauben (7) befestigen(1)



H

C

GB

1. Screw exible hoses (8) under the body (1)

2. Insert O-ring washer (2) under base ange (1)

3. Insert threaded rod (3) under body (1)

4. Screw exible hoses (9) under the body (1)

5. Insert washer (4) and SS304 washer (5) through threaded rod (3)

6. Screw hexagonal lock nut (6) on to threaded rod (3) and tighten.

7. Screw thenut (6) with screws (7) to fix the faucet body (1)

FR

1. Visser les flexibles flexibles (8) sous le corps (1)

2. Insérer la rondelle de joint torique (2) sous l'ange de base (1)

3. Insérer la tige filetée (3) sous le corps (1)

4. Visser les tuyaux souples (9) sous le corps (1)

5. Insérer la rondelle (4) et la rondelle SS304 (5) À travers la tige filetée (3)

6. Vissez l'écrou hexagonal (6) sur le filetage Tige (3) et serrer.

7. Avissez ensuite (6) avec les vis (7) pour fixer le Corps de robinet (1)